

**Acțiune introdusă la data de 4 decembrie 2006 — Total Nederland/Comisie**

**(Cauza T-348/06)**

(2007/C 20/27)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Total Nederland NV (Voorburg, Țările de Jos) (reprezentantă de: A. Vandencastele, lawyer)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene

**Concluziile reclamantei**

- anularea articolului 1 din decizia din 13 septembrie 2006 a Comisiei (cauza COMP/38.456 — Bitum — Țările de Jos) în măsura în care stabilește existența unei încălcări continue unice de către reclamant din 1994 până în 2002 și nu din 1996 până în 2002;
- anularea articolului 2 din decizie în măsura în care:
  - (i) nu ia în considerare durata redusă a încălcării la care se face referire mai sus;
  - (ii) nu apreciază corect gravitatea încălcării;
  - (iii) nu recunoaște existența unor circumstanțe atenuante;
  - (iv) majorează amenda în scopul descurajării ținând seama de cifra de afaceri a Total SA, considerând în mod greșit că aceasta a contribuit la încălcarea comisă de către reclamantă.
- reducerea, în exercitarea competenței sale nelimitate în baza art. 31 din Regulamentul (CE) 1/2003 al Consiliului, a nivelului amenzi, astfel încât să reflecte în mod corect natura implicării reclamantei în această practică;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Reclamanta solicită anularea parțială a Deciziei C(2006) 4090 final a Comisiei din 13 septembrie 2006 în cauza COMP/F/38.456 — *Bitum — Țările de Jos*, prin care Comisia a constatat că reclamanta, împreună cu alte întreprinderi, au încălcat articolul 81 CE prin stabilirea regulată și colectivă, la vânzarea și cumpărarea bitumului rutier în Țările de Jos, a prețului brut, a unei reduceri uniforme din prețul brut pentru constructorii rutieri participanți și a unei reduceri maximale mai mici din prețul brut pentru alți constructorii rutieri.

În sprijinul cererii sale, reclamanta arată că o eroare manifestă de apreciere a fost făcută de către Comisie prin neluarea în

considerare a unor probe care arătau că acordul din 1994 a fost încheiat doar pentru un an, fiind reziliat înainte de împlinirea termenului său și prin interpretarea greșită a unor probe, susținând că în 1995 s-a constatat o respectare continuă strictă a unora dintre termenii acordului din 1994.

Mai mult decât atât, reclamanta susține că nu s-a reușit demonstrarea de către Comisie a faptului că reclamanta a implementat într-adevăr acordul, deși s-a întemeiat pe asemenea implementare atunci când a apreciat gravitatea încălcării.

În plus, reclamanta afirmă că probe care demonstrează că a încălcat acordul nu au fost luate în considerare de către Comisie.

În fine, reclamantul consideră că o eroare de drept a fost comisă de către Comisie prin calcularea coeficientului de descurajare aplicat la amenda reclamantului în funcție de cifra de afaceri a societății-mamă Total SA. Astfel, Comisia s-a bazat, fără justificare, pe o prezumție de participare a societății-mamă și a reținut un concept de răspundere obiectivă *per se* a societății-mamă.

**Acțiune introdusă la data de 4 decembrie 2006 — Germania/Comisie**

**(Cauza T-349/06)**

(2007/C 20/28)

*Limba de procedură: germana*

**Părțile**

*Reclamantă:* Republica Federală Germania (reprezențanți: M. Lumma, C. Schulze-Bahr, asistați de către: Rechtsanwalt C. von Donat.)

*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene

**Concluziile reclamantei**

- anularea Deciziei C(2006) 4194 final a Comisiei din data de 25 septembrie 2006 privind reducerea participării financiare a FEDR la Programul Operațional RESIDER al Renaniei de Nord-Westfalia (FEDR nr. 49.02.10.036/ARINCO Nr. 94.DE.16.051), acordată prin Decizia nr. C(95) a Comisiei 1736 din data de 27 iulie 1995;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.